

Paris, ce 14 mars 1979

Cher Franklin,

Oui, tout à fait à part du reste, quoique je n'oublie pas "le reste", c'est-à-dire la question du dictionnaire, Issacs Duncan, mon livre sur la photo, etc... tant et tant de choses sur lesquelles il me faudra revenir plus tard - et qui peuvent attendre, un tout petit peu, car au fond tout est plus ou moins pressé.

Mais ceci est le plus pressé, d'autant que je voulais vous en informer déjà au début de ce mois, et que j'en ai été empêché par la sortie d'"Ellébore" et le remue-ménage qui en a résulté dans mon programme.

Mais CECI, néanmoins, est important. Qu'est-ce que CECI ? Ceci est une invitation à participer à l'exposition

Homenaje a Paalen, Phases y la actividad surrealista contemporánea qui se tiendra du 20 juin au 26 août prochain au Museo Carrillo Gil de Mexico

et sera transportée ensuite au Musée de Monterrey, dans le Nord, près de la frontière américaine, puis dans le Sud, à San Luis Potosí, et probablement dans une quatrième ville dont j'ignore encore le nom.

Ce sera la troisième exposition "Phases" dans ce pays auquel nous rattacheront tant de souvenirs surréalistes depuis le voyage de Breton, la fondation de la FLARI et le séjour de Péret jusqu'à la présence là-bas, aujourd'hui encore, de Paz et de Leonora Carrington.

La directrice de ce Musée, Mme Miriam Molins, est venue me rendre visite le mois dernier en compagnie de notre nouveau correspondant mexicain, un jeune peintre et sculpteur du nom de Saul Kaminer, dont notre ami Charbonel avait fait la connaissance l'été dernier, par hasard... en Bretagne !

Ce Musée possède plusieurs tableaux de Paalen, et il est possible de se procurer sur place des œuvres de Lam, Matts et Cornille, qui figurent donc ainsi dans l'exposition en compagnie de Grenell, Revilla et quelques autres latino-américains, d'une partie des exposants habituels de "Phases" et de quelques-uns de nos amis surréalistes de France ou d'ailleurs, Ghez, Giovanni, Tover, West, etc... Une cinquantaine de participants en tout, à peu près comme d'habitude.

Nous tenons tout beaucoup à la participation de quelques-uns des camarades d'"Arsenal", et en premier lieu à celle de Penelope et à la vôtre, ainsi qu'à celle de Bogartte et peut-être de Rommel, s'il a des dessins pas trop petits. J'insiste sur le fait qu'il faut là des œuvres pas trop petites, car il s'agit d'un local où les cimaises sont vastes, et où par conséquent des œuvres trop petites risquent d'être "noyées". Peut-être pourrait-on penser aussi à Jacinto Minot, c'est à vous de voir. Malheureusement, les sculptures sont exclues de l'ensemble, à cause du prix de revient du transport qui est trop onéreux d'un continent à l'autre. Ceci écarte du même coup Meisner et Green, ce qui est regrettable, mais je n'y puis rien (encore que Green, si ma mémoire est bonne, est aussi peintre).

Si vous êtes d'accord pour cette participation, je vous demande instamment deux choses :

Bensyoum,
Legend

1° Me répondre par ~~XXXXXXXX~~ retour du courrier pour me donner la liste des exposants américains (sauf en ce qui concerne Granell, à qui ~~je~~ sait déjà qu'il participe), et même si c'est possible celle des œuvres qu'ils exposeront, pour le catalogue. Soit dit en passant, ce sera un catalogue important, avec reproductions en noir pour chacun et même peut-être certaines en couleur !

2° Répondre aussi très vite à Mme Molins pour vous entendre avec elle en ce qui concerne les modalités d'envoi de vos œuvres et celles de leur retour, qui doit, en principe, se faire sans frais du Musée; voir aussi les questions d'assurance, etc... Voici son adresse :

Il est par ailleurs évident que ma propre liste (Penelope, Franklin, Bogertte, et éventuellement Minot, Rommel et Green,) n'est pas absolument limitative, et que si Kamrowsky, par exemple, pouvait participer aussi, je n'y verrai que des raisons de m'en réjouir; mais finalement, vous êtes mon correspondant américain et animateur de l'activité surréaliste aux U.S.A., et vous seul pouvez trancher de certains cas. Il y a cependant lieu de tenir compte d'un certain "exé" de la peinture surréaliste, celui qui pivote autour de la recherche propre à Paulsen dans ses diverses "phases"; ceci n'exclut nullement les tendances "figuratives", mais implique cependant que l'on privilégie quelque peu l'aspect "non-figuratif" - donc Penelope, Bogertte, Rommel, vous-même... et bien sûr Kamrowsky. Quant aux formats, je vous ai dit tout à l'heure qu'il était souhaitable de ne pas descendre en dessous de 50 x 65 cm. Il ne faut pas non plus dépasser 130 x 97, tout simplement parce que le transport des toiles ou même des dessins (même s'ils peuvent se rouler) qui dépassent cette dimension pose des problèmes sérieux à résoudre aux expéditeurs (donc vous)... sinon aux destinataires, puisque là il s'agit d'un organisme officiel, ou au moins semi-officiel, et qu'ils peuvent donc payer les frais de douane s'il y en a. Mais de toute façon, vous disposez encore d'au moins un mois et demi pour concerter avec Mme Molins les petits problèmes pratiques. Ce qui est vraiment pressé, et demande une réponse par retour, c'est le choix des exposants - ensuite celui des œuvres.

Voilà, mon cher Franklin, tout ce que je voulais vous dire aujourd'hui. Je me limite volontairement à cela, car cette lettre doit partir, singl, d'ailleurs, que pas mal d'autres. Un mot urgent encore, pourtant, pour vous RECLAMER mes photos Duprey, dont je vais vraiment avoir besoin. Si par malchance vous n'avez pas encore fait votre choix définitif pour "Arsenal" 4, renvoyez-moi quand même les photos (en recommandé, please!), quitte à ce que j'en fasse faire des contretypes... et que je vous les renvoie à nouveau quelques jours après.

Toutes nos salutations
et à très bientôt,